

۱۵۸ آیه

آیه و ترجمه

۱۵۸ هل ينظرون الا ان تاتيهم الملائكة او ياتى ربک او ياتى بعض ايتربک يوم  
ياتى بعض ايت ربک يوم ياءٌتى بعض ايت ربک لا ينفع نفساً يامنها لم تكن امنت  
من قبل او كسبت فى ايمنها خير اقل انتظروا انامنتظرون

ترجمه :

۱۵۸ - آيا جز اين انتظار دارند که فرشتگان مرگ به سراغشان بيايند، ياخداوند  
(خودش) به سوي آنها بيايد (چه انتظار محالی؟!) يا پارهای از آيات پروردگار  
(و نشانه های رستاخيز) اما آن روز که اين آيات و نشانه هاتحقق پذيرد ايمان  
آوردن افرادی که قبل ايمان نياورده اند و يا عمل نيكی انجام نداده اند سودی به  
حالشان نخواهد داشت، بگو (اکنون که شما چنین انتظارات غلطی داريد)  
انتظار بکشيد ما هم انتظار (کيفر شمارا) می کشيم!

تفسير :

انتظارات بيجا و محال !

در آيات گذشته اين حقيقه بيان شد که ما حجت را بر مشرکان تمام کردیم و  
كتاب آسماني يعني قرآن را برای هدایت همگان فرستاديم تاهیچگونه بهانه ای  
برای توجيه مخالفتهاي خود نداشته باشد.  
اين آيه می گويد: اما اين افراد لجوح به اندازه ای در کار خود سر سختند،

---

#### تفسير نمونه جلد ۶ صفحه ۴۶

که اين برنامه روشن نيز در آنها تاثير نمي کند، گويا انتظار نابودي خويش، يا از  
ميان رفتن آخرين فرصت، و يا انتظار امور محالی رامي کشند.  
نخست می گويد: آنها جز اين انتظار ندارند که فرشتگان مرگ به سراغشان  
بيايند! (هل ينظرون الا ان تاتيهم الملائكة)  
(«يا اينکه پروردگارت به سراغ آنها بيايد و او را ببینند، و ايمان بياورند!!(او  
ياءٌتى ربک)

در حقيقه آنها انتظار امر محالی را می کشند، نه اينکه آمدن خداوند يامشاهده  
او امكان پذير باشد، و اين درست به آن می ماند، که به شخص قاتل لجوچي که

پس از ارائه مدارک کافی، باز منکر جرم خود می‌باشد، بگوئیم اگر اینهمه مدارک را قبول نداری لابد انتظار داری شخص مقتول زنده شود و در دادگاه حضور یابد و شهادت بدهد که تو او را کشته‌ای!

سپس می‌گوید: «یا اینکه بعضی از آیات و نشانه‌های پروردگار که در آستانه رستاخیز و پایان جهان، واقع می‌شود، و به دنبال آن درهای توبه‌بسته خواهد شد، انجام گیرد» (او یاتی بعض آیات ربک).

بنابراین تعبیر به «آیات ربک» اگر چه به صورت کلی و سربسته ذکر شده اما می‌تواند به قرینه جمله‌های بعد که تفسیر آن خواهد آمد، به معنی نشانه‌های رستاخیز بوده باشد، مانند زلزله‌های وحشتناک، و بی‌فروغ شدن خورشید و ماه و ستارگان و امثال اینها.

و یا اینکه منظور از آن درخواستهای نامعقولی بوده است که آنها از پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) داشتند، از جمله اینکه می‌گفتند ایمان نمی‌آوریم مگر اینکه سنگهای آسمانی بر سر ما ببارد و یا بیابان خشک و سوزان حجاز پر از چشمها و نخلستانها شود!.

و به دنبال آن اضافه می‌کند: «آن روز که چنین آیات صورت پذیرد، ایمان

---

#### تفسیر نمونه جلد ۶ صفحه ۴۷

آوردن افراد بی‌ایمان و آنها که عمل نیکی انجام نداده‌اند، پذیرفته‌نخواهد شد» و درهای توبه به روی آنان بسته می‌شود، زیرا توبه و ایمان در آن هنگام، صورت اجباری و اضطراری به خود می‌گیرد، و ارزش ایمان و توبه اختیاری را نخواهد داشت (یوم یاء‌تی بعض آیات ربک لا ینفع نفسا ایمانها لم تکن آمنت من قبل او کسبت فی ایمانها خیرا).

از آنچه گفتیم روشن شد که جمله «او کسبت فی ایمانها خیرا» به این معنی است که در آن روز نه تنها ایمان آوردن سودی نخواهد داشت، بلکه آنها هم که ایمان آورده‌اند ولی عمل صالحی انجام نداده‌اند در آن روز انجام عمل صالح به حال آنها، نفعی ندارد، چه اینکه اوضاع واحوال طوری است که هر کسی بی‌اختیار دست از کارهای خلاف برمی‌دارد و به سوی عمل صالح اجباراً روی می‌آورد.

در پایان آیه بالحنی تهدیدآمیز به این افراد لجوچ می‌گوید: «اکنون که شما چنین انتظاری را دارید در انتظار خویش بمانید، ما هم در انتظار (کیفر

در دنارک شما) خواهیم بود» (قل انتظروا انا منتظرون).  
ایمان بدون عمل سودی ندارد.

از نکات جالبی که از آیه فوق استفاده می‌شود این است که راه نجات رادر  
ایمان، آن هم ایمانی که در پرتو آن اکتساب خیری شود و اعمال نیکانجام  
گیرد، معرفی می‌کند.

ممکن است این سؤوال پیش آید که آیا ایمان به تنهاei کافی نیست هرچند  
حالی از تمام اعمال نیک باشد؟

در پاسخ می‌گوئیم درست است که افراد با ایمان ممکن است لغزش‌هایی داشته  
باشند و مرتكب گناهانی شوند و از گناهان خود نیز پشیمان‌گردند، و به  
اصلاح خویش پردازنند، ولی کسی که هیچ‌گونه عمل نیکی در تمام عمرش  
انجام نداده و فرصت کافی داشته است، بلکه به عکس هر گونه گناه و  
زشتکاری از او سر

---

#### تفسیر نمونه جلد ۶ صفحه ۴۸

زده، بسیار بعيد به نظر می‌رسد که اهل نجات باشد و ایمان او به تنهاei مفید  
واقع شود، زیرا اصولاً نمی‌توان باور کرد کسی ایمان به مکتبی داشته باشد ولی  
در تمام عمرش، حتی یکبار، به برنامه‌های آن مكتب عمل نکند، بلکه به عکس  
همه دستورات آن را زیر پا بگذارد، این خوددلیل روشنی بر عدم ایمان او است،  
و به این ترتیب ایمان باید حداقل باقسمتی از اعمال نیک همراه باشد، تا معلوم  
شود ایمانی وجود دارد.

